

**Vzgr Rb Amsterdam, 8 november 2007, Novum Pharma v Farma Novum****MERKENRECHT****Inbreuk****Verwarringwekkende overeenstemming**

Anders dan Palinckx heeft aangevoerd vertonen de merken Novum en Novum Pharma met het teken Farma Novum, globaal beoordeeld naar de totaalindruk, auditief, visueel en begripsmatig zodanige gelijkenis, dat alleen alom deze reden verwarring kan ontstaan bij het publiek over de herkomst van de waren en diensten. De omstandigheid dat Palinckx de woorden Farma en Novum in omgekeerde volgorde heeft geplaatst in vergelijking met de woorden Novum en Pharma, terwijl de eerste (twee) letters van Pharma en Farma verschillend worden geschreven, doet daaraan niet af en is van ondergeschikt belang. Novum Pharma verhandelt bepaalde zogenaamde OTC-geneesmiddelen en Palinckx prijst bij artsen bepaalde UR-(uitsluitend recept)geneesmiddelen aan. Daarmee opereren zij beiden in dezelfde branche, de markt van geneesmiddelen. Dit geldt nog meer nu, zo heeft Novum Pharma RV. onweersproken gesteld, zowel de OTC- als de UR-geneesmiddelen in dezelfde databank van geregistreerde geneesmiddelen staan opgenomen en deze databank door iedereen kan worden geraadpleegd. De geneesmiddelen zijn eveneens opgenomen in de zogenoemde G-standaard en deze databank wordt gebruikt door artsen, apothekers en farmaceuten. Daarnaast is Palinckx met haar bedrijf Farma Novum werkzaam als artsenbezoeker, terwijl Novum Pharma mede gebruik maakt van artsenbezoekers. Verder is van belang dat artsen niet alleen UR-geneesmiddelen voorschrijven, maar ook (steeds meer) OTC-middelen. Het merk en het teken worden dan ook gebruikt voor soortgelijke waren en diensten. In verband met de gelijkenis tussen het merk en het teken, gezien de gelijksoortige activiteiten die partijen ontplooiën en de gelijke geneesmiddelenbranche waarin Novum Pharma B.V. en Palinckx actief zijn, is er gevaar voor directe en indirecte verwarring voor het relevante publiek (verkopers en voorschrijvers van geneesmiddelen) te duchten tussen het woordmerk Novum en het teken Farma Novum.

**HANDELSNAAMRECHT****Inbreuk****Verwarringwekkende handelsnaam**

Er is sprake van het in zeer geringe mate afwijken van de handelsnamen -enkel de woorden zijn omgedraaid en Pharma en Farma zijn wat betreft de beginletters anders geschreven. Het verweer van Palinckx dat er geen verwarringgevaar te duchten is omdat er geen sprake is van gelijksoortige diensten, nu zij geen (OTC)geneesmiddelen verkoopt en zij slechts huisartsen informeert over receptgeneesmiddelen van farmaceutische bedrijven, kan evenmin slagen, nu zowel Palinckx als Novum Pharma RV. in dezelfde branche werkzaam zijn, te weten de geneesmiddelenbranche, waarbij zij zich mede op dezelfde doelgroep richten. In aanvulling hierop geldt dat partijen, gevestigd in de Randstad, actief zijn in heel Nederland, mede in verband met hun internetsites. De handelsnaam Farma Novum wijkt zo weinig af van het merk van Novum Pharma B.V., zoals hierboven al is overwogen, dat hierdoor gevaar voor verwarring te duchten is bij het relevante publiek -leveranciers en afnemers, onder wie ook toekomstige afnemers, zoals daar met name zijn artsen en apothekers- over de herkomst van de waren en diensten, de verkoop en aanprijzing van geneesmiddelen.

Vindplaatsen: [Boek9](#)

**Vzgr Rb Amsterdam, 8 november 2007**

(R. Orobio de Castro)

**RECHTBANK AMSTERDAM**

Sector civiel recht, voorzieningenrechter

zaaknummer/rolnummer: 380410/KGZA07-1856 [...]

Vonnis in kort geding van 8 november 2007

in de zaak van

1. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid NOVUM PHARMA B.V.,  
gevestigd te Noordwijk,

2. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid OJG CONSUMER CARE B.V.,  
gevestigd te Amstelveen,  
eiseressen bij dagvaarding van 4 oktober 2007,  
procureur mr. J.L. Jansen,  
tegen

[X] PALINCKX, handelend onder de naam FARMA NOVUM,  
zaakdoende te Amsterdam,  
gedaagde,

procureur mr. LM.C.A. Reinders Folmer,  
advocaat mr. J.R.L. van Gasteren te Leusden.

Eiseressen zullen hierna gezamenlijk Novum Pharma B.V. c.s. en afzonderlijk Novum Pharma en OJG worden genoemd. Gedaagde zal hierna Palinckx genoemd worden.

**1. De procedure**

Ter terechtzitting van 26 oktober 2007 heeft Novum Pharma B.V. c.s. gesteld en gevorderd overeenkomstig de in fotokopie aan dit vonnis gehechte dagvaarding. Palinckx heeft verweer gevoerd met conclusie tot weigering van de gevraagde voorziening. Na verder debat hebben partijen verzocht vonnis te wijzen.

**2. De feiten**

2.1. Novum Pharma is opgericht in 2000. Bij de bedrijfsomschrijving in het uittreksel uit het Handelsregister staat vermeld:

"Het verhandelen van (niet) geregistreerde zelfverzorgende geneesmiddelen, alsmede van andere producten gericht op gezondheid en lichamelijke verzorging."

Novum Pharma behoort tot een van de grotere OTC- (over the counter)bedrijven in Nederland. Zij biedt onder andere de volgende producten aan: Nattennan, Tijgerbalsem, XT Luis, Biogaze en Ultrasun. : Novum Pharma maakt per januari 2002 gebruik van de handelsnaam Novum Pharma B.V. Novum Pharma levert haar producten aan farmaceutische groothandelaren in Nederland. Zij heeft in Nederland verschillende rayonmanagers in dienst die apotheken en drogisterijen bezoeken. Novum Pharma verstuurt mailings naar artsen en plaatst advertenties in vakbladen. Zij huurt in Nederland artsenbezoekers in voor promotiewerkzaamheden.

2.2. OJG is houdster van de volgende merken:

- sinds februari 2002 de Benelux merkinschrijving 714759, het beeldmerk NOVUM PHARMA, ingeschreven in klasse 5 voor farmaceutische, diergeneeskundige en hygiënische producten; diëtische substanties voor medisch gebruik, voedingsmiddelen, -supplementen en -concentraten (ook pillen, tabletten, capsules en poeders) voor medisch-diëtische (gezondheids)doeleinden; medicinale dranken; hoest- en keelpastilles; vitaminepreparaten; minerale en gevitamineerde voedingspreparaten; pleisters, verbandmiddelen; tandvulmiddelen en afdruk materiaal voor tandartsen; ontsmettingsmiddelen; middelen ter verdelgung van ongedierte; schimmeldodende en onkruidverdelgende middelen.

- sinds mei 2003 de Benelux merkinschrijving 737508, het woordmerk NOVUM, ingeschreven in klasse 5 voor farmaceutische, diergeneeskundige en hygiënische producten; diëtische substanties voor medisch gebruik, voedingsmiddelen, supplementen en -concentraten (ook pillen, tabletten, capsules en poeders) voor medisch-diëtische (gezondheids)doeleinden; medicinale dranken; hoest- en keelpastilles voor medisch gebruik; vitaminepreparaten; minerale en gevitamineerde voedingspreparaten; pleisters, verbandmiddelen; tandvulmiddelen en afdruk materiaal voor tandartsen; ontsmettingsmiddelen; middelen ter verdelgung van ongedierte; schimmeldodende en onkruidverdelgende middelen.

2.3. Novum Pharma heeft van OJG, behorende tot hetzelfde concern als Novum Pharma -D.J. van Tintelen Beheer B.V. (hierna: Van Tintelen)- toestemming gekregen om de onder 2.2. vermelde woord- en beeldmerken te gebruiken.

2.4. Van Tintelen is sinds oktober 2001 houder van de domeinnaam novumpharma.nl.

2.5. Palinckx is sinds eind 2006 actief als huisartsenbezoeker onder de handelsnaam Farma Novum. Voordien was zij artsenbezoeker in dienst van (een) farmaceutische onderneming(en). Op de website van Farma Novum is onder meer te lezen: "*Farma Novum, het nieuwe artsenbezoek Fanna Novum bezoekt huisartsen*

*met een selectie van producten van de farmaceutische industrie. Alleen informatie over nieuwe geneesmiddelen die binnen uw interessegebied vallen worden met u besproken. (...) Mocht u na het bezoek meer willen weten over het geneesmiddel, dan zullen wij u doorverwijzen naar de juiste contactpersoon bij het farmaceutische bedrijf. (...) U kunt bij inschrijving zelf aangeven welke uw interessegebieden zijn. Farma Novum zal u, tijdens het bezoek, alleen over producten die binnen uw interessegebied vallen informeren. (...) U kunt Farma Novum ook ontvangen met uw FTO groep, uw groepspraktijk of een andere groep collega's. Zo kunt u samen discussiëren over de gepresenteerde geneesmiddelen."*

2.6. Op 27 september 2006 heeft Palinckx de domeinnaam farmanovum.nl geregistreerd.

### 3. Het geschil

3.1. Novum Pharma B.V. c.s. vordert, samengevat:

1) Palinckx te verbieden een handelsnaam te voeren die verwarringwekkend overeenstemt met de handelsnaam van Novum Pharma, meer in het bijzonder om de handelsnaam Fanna Novum te voeren,

2) Palinckx te verbieden ieder gebruik van het teken Fanna Novum, dan wel een daarmee overeenstemmend teken waarmee inbreuk wordt gemaakt op de merken Novum Pharma en Novum van OJG,

3) Palinckx te veroordelen de domeinnaam fannanovum.nl aan Novum Pharma over te dragen en al datgene te doen wat nodig is voor de tenaamstelling van de domeinnaam op die van Novum Pharma,

4) Palinckx te bevelen om het domein fannanovum.nl om te leiden naar het internetadres [www.novumpharma.nl](http://www.novumpharma.nl).

5) alles op straffe van dwangsommen,

6) met bepaling dat bij niet voldoening aan het onder 3) vermelde, het vonnis op de voet van artikel 3:300 BW dezelfde kracht heeft als een opdracht van Palinckx aan de SIDN tot het overdragen van de domeinnaam aan Novum Pharma,

7) met bepaling van de termijn ex artikel 1019i Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering (Rv) op zes maanden,

8) met veroordeling van Palinckx in de kosten van het geding daaronder begrepen de volledige kosten van juridische bijstand ex artikel 1019h Rv en nakosten.

3.2. Novum Pharma B.V. stelt daartoe, kort gezegd, het volgende. Palinckx voert haar onderneming onder een naam die slechts in geringe mate afwijkt van de oudere handelsnaam van Novum Pharma, waardoor, mede in verband met de aard van de activiteiten van beide ondernemingen en de plaats van vestiging, bij het publiek gevaar voor verwarring bestaat tussen beide ondernemingen. Palinckx maakt dan ook inbreuk op de handelsnaamrechten van Novum Pharma B.V. waartegen Novum Pharma B.V. zich met een beroep op de artikelen 5 en 5a Handelsnaamwet (Hnw) kan verzetten. Palinckx maakt, zonder toestemming van OJG, in het economisch verkeer gebruik van een met de merken Novum Pharma en Novum overeenstemmend teken, voor aan waren en diensten van Novum Pharma B.V. soortgelijke diensten. Novum Pharma B.V. kan zich

hiertegen verzetten op grond van artikel 2.20 lid 1 onder b, dan wel onder c of onder d van het Benelux Verdrag voor de Intellectueel Eigendom (BVIE). Als gevolg van de inbreuken door Palinckx lijdt Novum Pharma B.V. schade, onder meer door aantasting van de marktpositie en de aantasting van de reputatie en verwatering van de merken.

3.3. Palinckx voert verweer. Op dit verweer wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan.

#### 4. De beoordeling

##### Merkenrechten

4.1. Aangezien Palinckx in het arrondissement Amsterdam is gevestigd, is de voorzieningenrechter van deze rechtbank bevoegd om van dit geschil kennis te nemen.

4.2. Ter beoordeling staat allereerst of Palinckx met het gebruik van haar handelsnaam Farma Novum inbreuk maakt op de merkenrechten van Novum Pharma B.V.

4.3. Krachtens 2.20 lid 1 onder b BVIE kan de merkhouder zich verzetten tegen het gebruik in het economische verkeer van het teken, wanneer dat gelijk is aan of overeenstemt met het merk en in het economisch verkeer gebruikt wordt voor dezelfde of soortgelijke waren of diensten, indien daardoor bij het publiek verwarring kan ontstaan. Van overeenstemming tussen merk en teken is sprake indien, mede gezien de bijzonderheden van het gegeven geval en vooral de onderscheidende kracht van het merk, merk en teken, elk in zijn geheel en in onderling verband beschouwd, auditief, visueel of begripsmatig zodanige gelijkenis vertonen, dat reeds daardoor bij het publiek verwarring kan ontstaan omtrent de herkomst van de desbetreffende goederen of diensten. Ingevolge het [arrest Sabel/Puma](#) dient het verwarringgevaar globaal te worden beoordeeld, met inachtneming van alle relevante omstandigheden van het concrete geval. De globale beoordeling wat betreft de visuele, auditieve en begripsmatige gelijkenis dient te berusten op de totaalindruk die de merken oproepen. Daarbij moet rekening worden gehouden met hun onderscheidende en dominerende bestanddelen. Voorts speelt bij de globale beoordeling de indruk die het merk en het teken achterlaten bij de gemiddelde consument een rol.

4.4. Anders dan Palinckx heeft aangevoerd vertonen de merken Novum en Novum Pharma met het teken Farma Novum, globaal beoordeeld naar de totaalindruk, auditief, visueel en begripsmatig zodanige gelijkenis, dat alleen alom deze reden verwarring kan ontstaan bij het publiek over de herkomst van de waren en diensten. De omstandigheid dat Palinckx de woorden Farma en Novum in omgekeerde volgorde heeft geplaatst in vergelijking met de woorden Novum en Pharma, terwijl de eerste (twee) letters van Pharma en Farma verschillend worden geschreven, doet daaraan niet af en is van ondergeschikt belang. Novum Pharma verhandelt bepaalde zogenaamde OTC-geneesmiddelen en Palinckx prijst bij artsen bepaalde UR-(uitsluitend recept)geneesmiddelen aan. Daarmee opereren zij beiden in dezelfde branche, de markt van geneesmiddelen. Dit geldt nog meer nu, zo heeft Novum Pharma RV. onweersproken gesteld, zowel de OTC- als de UR-geneesmiddelen in dezelfde databank van geregistreer-

de geneesmiddelen staan opgenomen en deze databank door iedereen kan worden geraadpleegd. De geneesmiddelen zijn eveneens opgenomen in de zogenoemde G-standaard en deze databank wordt gebruikt door artsen, apothekers en farmaceuten. Daarnaast is Palinckx met haar bedrijf Farma Novum werkzaam als artsbezoeker, terwijl Novum Pharma mede gebruik maakt van artsbezoekers. Verder is van belang dat artsen niet alleen UR-geneesmiddelen voorschrijven, maar ook (steeds meer) OTC-middelen. Het merk en het teken worden dan ook gebruikt voor soortgelijke waren en diensten. In verband met de gelijkenis tussen het merk en het teken, gezien de gelijksoortige activiteiten die partijen ontplooiën en de gelijke geneesmiddelenbranche waarin Novum Pharma B.V. en Palinckx actief zijn, is er gevaar voor directe en indirecte verwarring voor het relevante publiek (verkopers en voorschrijvers van geneesmiddelen) te duchten tussen het woordmerk **Novum en het teken Farma Novum.**

4.5. Het bovenstaande brengt mee dat de onder 4.2. gestelde vraag bevestigend beantwoord dient te worden ten aanzien van het woordmerk Novum.

##### Handelsnaam

4.6. Ter beoordeling staat vervolgens of Palinckx, door het voeren van de handelsnaam Farma Novum, jegens Novum Pharma in strijd handelt met artikel 5 Hnw en jegens OJG in strijd handelt met artikel 5a Hnw.

4.7. Niet door Palinckx is betwist dat Novum Pharma haar handelsnaam sinds begin 2002 gebruikt, zodat ervan uitgegaan wordt dat de handelsnaam van Novum Pharma ouder is dan de handelsnaam Farma Novum van Palinckx. Het verweer van Palinckx dat de handelsnamen weliswaar op elkaar lijken maar op wezenlijke punten van elkaar verschillen, kan echter niet slagen. Er is sprake van het in zeer geringe mate afwijken van de handelsnamen -enkel de woorden zijn omgedraaid en Pharma en Farma zijn wat betreft de beginletters anders geschreven. Het verweer van Palinckx dat er geen verwarringgevaar te duchten is omdat er geen sprake is van gelijksoortige diensten, nu zij geen (OTC)geneesmiddelen verkoopt en zij slechts huisartsen informeert over receptgeneesmiddelen van farmaceutische bedrijven, kan evenmin slagen, nu zowel Palinckx als Novum Pharma RV. in dezelfde branche werkzaam zijn, te weten de geneesmiddelenbranche, waarbij zij zich mede op dezelfde doelgroep richten. In aanvulling hierop geldt dat partijen, gevestigd in de randstad, actief zijn in heel Nederland, mede in verband met hun internetsites.

4.8. De handelsnaam Farma Novum wijkt zo weinig af van het merk van Novum Pharma B.V., zoals hierboven al is overwogen, dat hierdoor gevaar voor verwarring te duchten is bij het relevante publiek - leveranciers en afnemers, onder wie ook toekomstige afnemers, zoals daar met name zijn artsen en apothekers- over de herkomst van de waren en diensten, de verkoop en aanprijzing van geneesmiddelen.

4.9. De conclusie luidt dan ook dat Palinckx eveneens in strijd met het bepaalde in artikel 5 en artikel 5a Hnw handelt door het gebruik van de handelsnaam Farma Novum.

### Vorderingen

4.10. Gezien de inbreuken op merk en handelsnaam kunnen de vorderingen, zoals hierboven onder 3.1. vermeld staan, worden toegewezen als na te melden, met dien verstande dat er aan de te treffen voorzieningen de hierna te melden redelijke termijnen worden verbonden en de veroordelingen worden beperkt tot de naam Farma Novum. De gevorderde dwangsom zal worden beperkt als volgt.

4.11. Palinckx zal als de in het ongelijk gestelde partij in de proceskosten worden veroordeeld. Op grond van artikel 1019h Rv komt Novum Pharma B.V. in aanmerking voor vergoeding van de volledige door haar gemaakte kosten. De kosten aan de zijde van Novum Pharma B.V. worden als volgt gecijferd:

- dagvaarding EUR 70,85
  - vast recht 300,00
  - salaris procureur 8.894,81
- Totaal EUR 9.265,66

4.12. Hoewel de nakosten nog niet zijn gemaakt, staat dit er niet aan in de weg om deze als hierna te melden voorwaardelijk toe te wijzen.

### 5. De beslissing

De voorzieningenrechter

5.1. verbiedt Palinckx om, vanaf veertien dagen na betekening van dit vonnis, de handelsnaam Farma Novum te voeren,

5.2. gebiedt Palinckx om, vanaf veertien dagen na betekening van het vonnis, het gebruik van het teken Farma Novum te staken en gestaakt te houden,

5.3. veroordeelt Palinckx om binnen eenentwintig dagen na betekening van het vonnis de domeinnaam farmanovum.nl aan Novum Pharma over te dragen en al datgene te doen wat nodig is om te bewerkstelligen dat de domeinnaamregistratie farmanovum.nl op naam wordt gezet van Novum Pharma, een en ander conform de instructies en reglementen van de Stichting Internet Domeinregistratie (SION), onder toezending van afschriften van alle correspondentie tussen Palinckx, SIDN en de voor haar optredende bij SIDN aangesloten deelnemer aan de raadsman van Novum Pharma B.V., mr. J.L. Jansen te Amsterdam, binnen twee dagen na verzending of ontvangst daarvan,

5.4. veroordeelt Palinckx om binnen zeven dagen na betekening van het vonnis het domein farmanovum.nl om te leiden naar het internetadres [www.novumpharma.nl](http://www.novumpharma.nl) van Novum Pharma, door de content van de website op het domein farmanovum.nl te verwijderen en te bewerkstelligen dat de bezoeker die het internetadres [www.farmanovum.nl](http://www.farmanovum.nl) bereikt, automatisch wordt doorgeleid naar de website [www.novumpharma.nl](http://www.novumpharma.nl).

5.5. bepaalt dat Palinckx voor iedere dag ofgedeelte daarvan dat zij in strijd handelt met een van de onder 5.1., 5.2. en 5.4. bepaalde bevelen dan wel verboden, aan Novum Pharma B.V. c.s. een dwangsom verbeurt van EUR 1.000,=, tot een maximum van EUR 50.000,=,

5.6. bepaalt dat het vonnis, voor het geval Palinckx niet binnen eenentwintig dagen aan het bovenstaande onder 5.3. voldoet, op de voet van artikel 3:300 BW dezelfde

kracht heeft als een opdracht van Palinckx. aan de SIDN tot het overdragen van de domeinnaam [farmanovum.nl](http://farmanovum.nl) aan Novum Pharma,

5.7. bepaalt de termijn als bedoeld in artikel 1019i Rv op drie maanden te rekenen vanaf de datum van dit vonnis;

5.8. veroordeelt Palinckx in de proceskosten aan de zijde van Novum Pharma B.V. c.s. tot op heden begroot op EUR 9.265,66,

5.9. veroordeelt Palinckx om aan Novum Pharma B.V. te voldoen aan nakosten EUR 131,=, zonder betekening van dit vonnis, te verhogen met EUR 74,= ingeval dit vonnis wel is betekend aan Palinckx,

5.10. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voorraad,

5.11. wijst het meer of anders gevorderde af.

Dit vonnis is gewezen door mr. R. Orobio de Castro, voorzieningenrechter, bijgestaan door mr. S.A. Krenning, griffier, en in het openbaar uitgesproken op 8 november 2007.